

Forord

Sisimiut/Kangerlussuaq Museum (SKM) er to museer, der er fusioneret. Museet har afdeling både i Sisimiut og Kangerlussuaq. Administrationen er beliggende i Sisimiut.

Sisimiut er Grønlands næststørste by, og centrum for en lang række uddannelsesinstitutioner. Byen tiltrækker mange krydstogtturister i perioden fra juni til september. Det er derfor naturligt, at elever fra folkeskoler, uddannelsesinstitutioner og turistgrupper udgør en betragtelig del af museets besøgsgrundlag.

Sisimiut Museum blev grundlagt i midten af 1980'erne i byens ældste og første hus, Gammelhuset. Museet har siden overtaget de fleste bygninger i den gamle bydel og fremstår i dag som et lille frilandsmuseum med i alt 9 huse. Den gamle bydel i Sisimiut er en af de mest komplette og velbevarede bykerner i Grønland med en fin samling af stokværkshuse fra 1700-tallet. Byen blev grundlagt som koloni i 1756 og hed dengang Holsteinsborg – opkaldt efter missionskollegiets formand grev Holstein. Kolonien blev oprindeligt opført på øen Ukiivik nord for Sisimiut, men blev på grund af dårlige fangst- og handelsmuligheder flyttet til Sisimiuts nuværende placering i 1764. Da museet omfatter adskillige bygninger og et større åbent område, skaber dette nogle praktiske udfordringer i forhold til billetsalg og overvågning. De mange bygninger og det åbne museumslandskab betyder, at Sisimiut Museum benytter en betydelig del af sit budget på lønninger, olie og bygningsvedligehold.

Kangerlussuaq er en bygd under Qeqqata Kommunia. I Kangerlussuaq er museet beliggende i det gamle baseområde på den anden side af landingsbanen. Udstillingerne tager udgangspunkt i Kangerlussuaqs unikke historie som henholdsvis militær base, civil lufthavn og lokalitet for forskning. Museet åbnede sine døre i 1997. Museumsbygningen blev oprindeligt opført som hotel, men blev hurtigt overtaget af amerikanerne, der benyttede den til hovedkvarter "headquarter" indtil de forlod Kangerlussuaq i begyndelsen af 1990'erne. Flere oprindelige interiører fra amerikanertiden er bevaret på museet. Basens primære rolle under den kolde krig var som forsyningslufthavn for de store radarstationer, som amerikanerne havde bygget i Grønland. Dengang gik Kangerlussuaq under navnet Sondrestrom Air Base. Museet har også et udstillingsafsnit om Grønlandsfly og SAS. Museet besøges fortrinsvist af større turistgrupper, der kommer med krydstogtskib eller til bygdens internationale lufthavn.

Museet i Kangerlussuaq bemannes af Albatros Arctic Circle og har åbent i sommersæsonen samt efter aftale. Albatros Arctic Circle hed tidligere World of Greenland (WOGAC), men foretog navneændring d. 15 juni 2017. Der er i den forbindelse ikke sket ændringer af museets hverdag, opgaver og bemanning.

Igen i 2017 har SKM haft udfordringer på personalefronten. Kontorassistenten i Sisimiut stoppede i juni og en ny blev ansat i august. Den faglige museumsassistentstilling har været ubesat siden juni 2016 og blev først besat med undertegnedes tiltrædelse 1. juli 2017. Medio juli fratrådte museumslederen og stilling var ikke blevet besat ved årets udgang. Sisimiut Museum har ikke været fuldt bemannet i 2017.

Sisimiut- og Kangerlussuaq Museum (SKM) har god økonomi og er samlet kommet ud med et overskud på 1.489.000 kr. Museets udviklingspotentiale er ikke umiddelbart begrænset af økonomi, men af mangel på kvalificeret og stabil arbejdskraft. En udfordring som vi må forsøge at løfte i 2018.

Underskrivere – repræsentant for Sisimiut- og Kangerlussuaq Museum (SKM) og Qeqqata Kommunia:

Faglig museumsassistent


Thomas H. Jørgensen

Fritidsinspektør


Fali Kleist

Museets navn

Sisimiut Katersugaasiviat - Sisimiut Museum
Kangerlussuup Katersuaasivia- Kangerlussuaq Museum
Eller fælles: Sisimiut & Kangerlussuaq Museum (SKM)

Museets arbejdsgrundlag

Sisimiut Katersugaasiviat - Sisimiut Museum er et godkendt kommunalt støtteberettiget lokalmuseum. Kangerlussuaq Museum, som i 2015 kom i under Sisimiut Museum, er ikke et godkendt museum, men er nu et kommunalt støtteberettiget lokalmuseum. Museet arbejder i overensstemmelse med *Inatsisartutlov nr. 8 af 3.juni om museumsvesen*. Museets ansvarsområde er Qeqqata Kommunia herunder specielt området omkring Sisimiut, Sarfannguit, Itilleq og Kangerlussuaq.

Museets adresse i Sisimiut

Jukkorsuup Aqq. 6, Box 308
3911 Sisimiut
Tlf.: +86 25 50
fax +86 25 59
e-mail: sismus@qeqqata.gl
www.sisimiut.museum.gl

Museets daglige leder

Sisimiut/Kangerlussuaq Museum (SKM) har været uden museumsleder siden medio juli 2017. Trods store bestræbelser var det ved årets udgang ikke lykkedes at få ansat en ny museumsleder. Ansættelsesprocessen er dog så langt, at en museumsleder forventes at tiltræde 1. marts 2018.

Museets daglige drift er siden medio juli 2017 blevet midlertidigt varetaget af undertegnede, museets faglige museumsassistent – Thomas H. Jørgensen. (Ikke konstitueret museumsleder)

Lederens uddannelsesbaggrund

SKM havde ved udgangen af 2017 og udarbejdelse af årsberetning ingen museumsleder.

Museet medarbejdere og funktion

Museet havde ved udgangen af 2017 i alt 3 fastansatte. Det være sig:

Praktisk museumsassistent, Kristian Kreuzmann, 40 timer om ugen. Varetager: Museumsbutik og salg, rengøring, snerydning, alm. vedligeholdelse og bibliotek.

Kontorassistent, Malu Ostermann, 20 timer om ugen. Varetager: Museumsbutik og salg. Kontor. Fakturering og vareforsendelser. Oversættelser.

Faglig museumsassistent, Thomas H. Jørgensen, 40 timer om ugen. Varetager: Skoletjeneste, formidling, udstillinger. registrering og samlingsarbejde. Bidrage til bemanding af museets butik og

varetagelse billettering og andet salg. Diverse forefaldende museumsopgaver. Stedfortræder for museumsleder.

Sisimiut Museum har derudover også ansat en kustode/frontmedarbejder til varetagelse af weekend-åbning, billettering og andet kiosksalg.

Personaleudfordringer

År 2017 har igen været et år, hvor SKM har haft udfordringer på personalefronten i Sisimiut. Kontorassistenten stoppede i juni, men det lykkedes at få ansat en ny til august. 1. juli tiltrådte undertegnede som historiker og faglig museumsassistent. Medio juli fratrådte museumslederen.

Sisimiut Museum har haft en timelønnet ungarbejder tilknyttet museumsbutikken i juli og august. Vedkommende viste sig dog desværre at have meget fravær. Det er en stor belastning for museets øvrige ansatte når studentemedhjælpen er ustabil, da de så skal træde til og arbejde i weekenderne. Om sommeren, hvor weekendarbejde i forvejen kan forekomme, kan det være svært at dække vagterne – især med kort varsel.

Museets bestyrelse

Sisimiut/Kangerlussuaq Museum (SKM) har ingen museumsbestyrelse i øjeblikket.

Museets bygninger, lokaler og udstillinger

Kangerlussuaq:

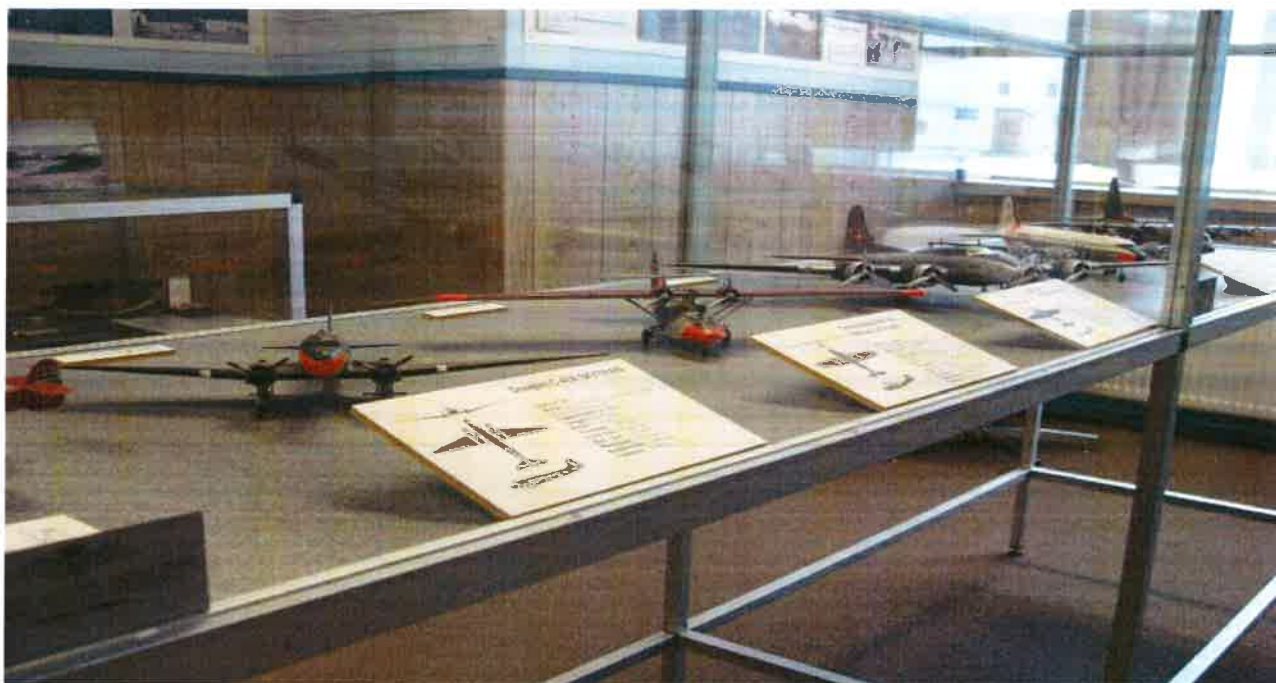


Kangerlussuaq Katersuaasivia- Kangerlussuaq Museum

Museet har til huse i bygningen (B-1714) oprindeligt opført som SAS hotel. Bygningen blev dog hurtigt overtaget af amerikanerne, der benyttede den til hovedkvarter "headquarter" indtil de forlod Kangerlussuaq.



Udstillingerne tager udgangspunkt i Kangerlussuaqs unikke historie som henholdsvis militærbase, civil lufthavn og forskningslokalitet. Flere oprindelige interiører fra amerikanertiden er bevaret på museet. Basens primære rolle under den kolde krig var som forsyningslufthavn for de store radarstationer, som amerikanerne havde bygget i Grønland. Museet har også et afsnit om Grønlandsfly og SAS. Museet rummer også et udstillingsafsnit om forskning i Kangerlussuaq-området, herunder iskerneboringer og undersøgelser af atmosfæren.



Sisimiut:



Sisimiut Katersugaasiviat - Sisimiut Museum

Kolonibestyrerboligen (B-23), anno 1846



Opført som beboelseshus i to etager, der senere har fået mindre tilbygninger på alle fire sider, blandt andet en tilbygning af glas på sydsiden af første etage. I bygningen boede kolonibestyreren og senere handelschefen.

Stueetage: Museumsbutik, papirarkiv og formidlingslokale. Indretningen til gammeldags skolestue i formidlingslokalet er påbegyndt. Sisimiut er kendt for at være en uddannelsesby, og museet ønsker her at sætte fokus på denne del af byens historie.

Første etage: Udstillingslokale og personalekøkken. Udstilling – Erhvervsudviklingen i Sisimiut. Store modeller af værftet og hermetikfabrikken belyser erhvervsudviklingen i Sisimiut, gennem mere end 100

år. Dagliglivet i begyndelsen af 1900-tallet formidles med modeller udført af Gert Lyberth. Desuden belyses hvalfangstens betydning for byen gennem tiderne.

Anden etage: 2 gæsteværelser til forskere og studerende, samt arkiv til lydoptagelser.

I Kolonibestyrerboligens have/udestue (1. sal) har vi igen i år haft blomster og grøntsager i store blomsterkummer.

Den gamle butik (B-25), anno 1825



Opført som butik og proviantbod. Bygningen rummer i dag udstillingslokale til skiftende udstillinger og magasin.

Ved udgangen af 2017 var udstillet særudstillingen *In the photographic footsteps of Rockwell Kent*.

Udstillingen viser historiske fotografier taget af den amerikanske kunstner Rockwell Kent. Kent tilbragte tid i Grønland i 1930'erne, hvor han blandt andet var i Sisimiut. Kent blev meget optaget af Grønland og rejste senere rundt i USA og holdt foredrag og viste sine fotografier. På det tidspunkt var Grønland lukket land for de fleste, og moderniseringen var kun i sin spæde start.

For at sammenligne dengang og nu har idemanden bag projektet om Rockwell Kent, den amerikanske professor Denis Defibaugh, besøgt de samme steder som Kent. Selvom Kent og Defibaughs fotografier adskiller sig i tid, så viser de begge Grønland set med et blik udefra. På udstillingen viser vi også Grønland set med et blik indefra. Byens helt unge har på en fotoworkshop sammen med Defibaugh skabt billeder, som viser andre sider af Sisimiut end dem udefrakommende ser.

Udstillingen er et samarbejde mellem Defibaugh, Sisimiut Museum og Ilisimatusarfik og udspringer af et større forskningsprojekt, som USA's National Science Foundations Arctic Social Science Program støtter.

Projektet, med titlen: *Rockwell Kent and Early 1930's Greenland: A Comparative View of Environmental, Social and Cultural Change in Contemporary Greenland*, er et samarbejde mellem et internationalt forskningsteam med 2 medlemmer fra Ilisimatusarfik, Jette Rygaard og Axel Jeremiassen, og 2 fra USA, Denis Defibaugh fra Rochester Institute of Technology and Susan Vanek fra Binghamton University. I forbindelse med det overordnede projekt har forskerne også besøgt Uummannaq, Nuuk og Illorsuit.

Udstillingen nedtages og erstattes af en anden særudstilling i begyndelsen af 2018.

I sommerperioden har der igen i år været udstillet en umiak (konebåd) på et stativ uden for den gamle butik.

Gammelhuset (B-32), anno 1756



Sisimiut by og museets ældste bygning. Opført som beboelseshus og oprindeligt opført på øen Ukiivik nord for Sisimiut i 1756, men flyttet til Sisimiut i 1764. Her boede købmand Niels Egede, missionær Hans Egedes søn, men bygningen har efterfølgende tjent som bl.a. bageri og posthus. Bygningen var den første bygning som Sisimiut Museum overtog, da museet blev etableret i midten af 1980'erne.

Stueetagen: Permanente udstillinger. Første etage: magasin og opbevaring af udstillingsmaterialer.

Udstillinger: De første mennesker i Vestgrønland. Udstillingen viser materiale fra arkæologiske udgravninger af Saqqaq-kulturen i Nipisat og omkring Sisimiut. Eksempler på redskaber fra de forskellige kulturer i Grønland. I udstillingen kan man bl.a. se fangstudstyr og hundeslæde med tilbehør, samt to figurer klædt i tøj lavet af isbjørn, sæl og rensdyr.

Hvalfangerloge også kaldet Assistentboligen (B-40), anno 1783



Bygningen har sandsynligvis været beboelseshus for danske hvalfangere. Det anvendes af museet i dag som udhus og depot.

Halvejshuset (B-44), anno 1844



Opført som pakhus, der har tjent til at opbevare alt hvad kolonisterne skulle bruge gennem de lange vintermåneder. Navnet henviser til bygningens placering halvejs mellem havnen og kolonibygingerne.

Bygningen rummer permanent udstilling af bådmotorer og træbåde bygget på Sisimiut Værft.

Loftet er magasin.

Umiddelbart uden for Halvejshuset og på skrænten op mod de øvrige museumsbygninger er opstillet 8 store træbåde bygget på Sisimiut Værft.

Den gamle smedje (B-54)

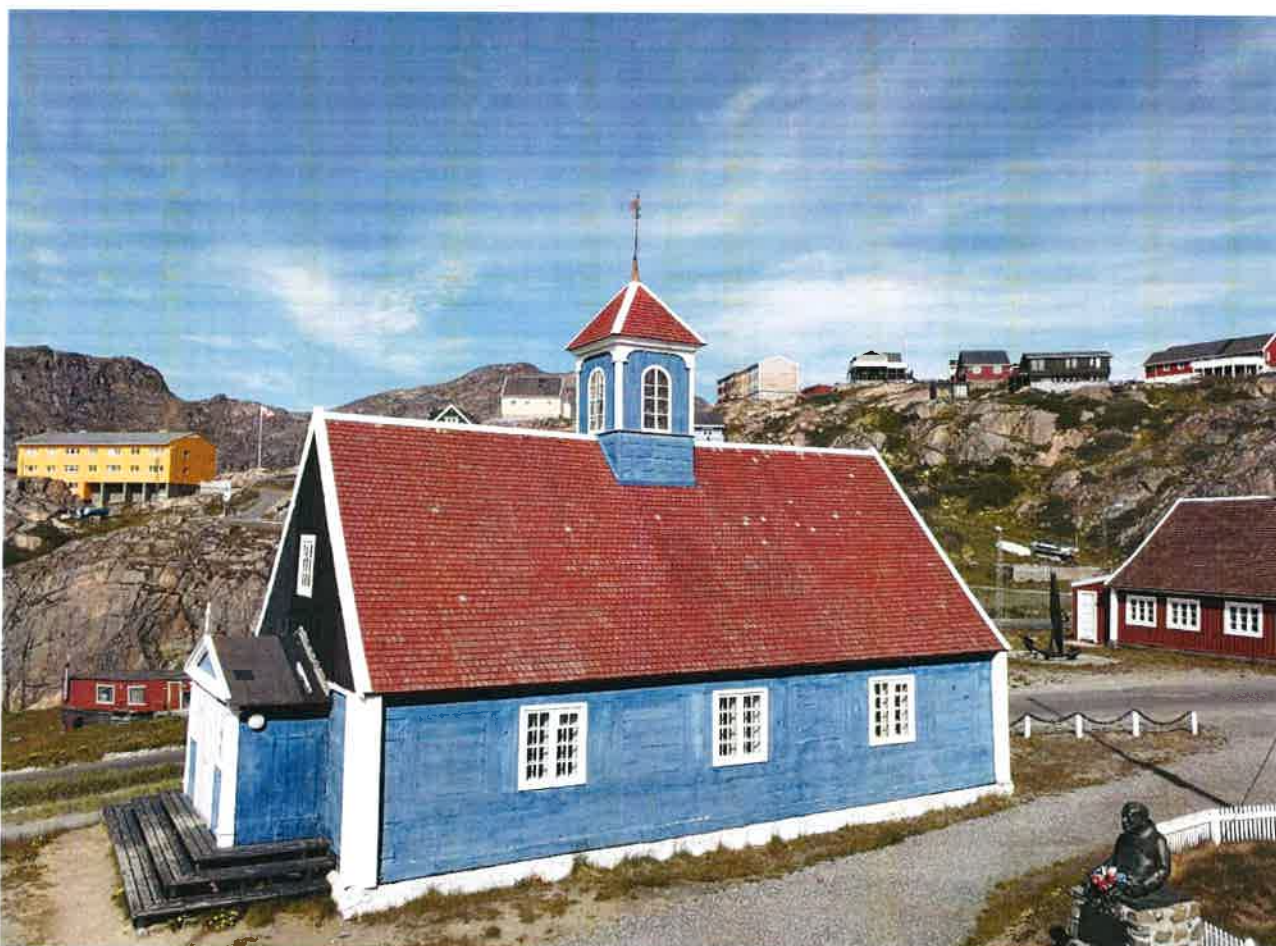


Smedjen er sandsynligvis opført i 1900 tallet, måske allerede i 1800 tallet, som smedeværksted for Den Kongelige Grønlandske Hande. Bygningen er opdelt i to: Den ene del som udstilling og formidling af

smedje og Sisimiuts historie som industriby. Smedjen fremstår stort set som sit oprindelige udseende med esse, ambolt, og det tilhørende smedeværktøj. Anden del: Det gamle tømrværksted er fortsat i funktion og tjener nu som museumsværksted, herunder depot for værktøj og træ.

Vinteren 2017/2018 har smedeværkstedet været lukket for publikum og anvendt til opbevaring af 7 hundeslæder bygget på Arctic Nomads event i 2016 i Sisimiut. De er bygget af slædebyggere fra Grønland, Rusland, Canada og USA og viser forskellige slædetyper fra det arktiske område.

Bethel kirken, også kaldet Den blå kirke (B-114), anno 1775



Kirkebygningen er den første i Grønland, som blev opført af den grønlandske menighed – betalt med 60 tønder kostbart hvalspæk. Bygningen, et stokværkshus, blev sendt med skib fra København som "byggesæt". Kirkebygningen har flere gange skiftet funktion, hvorfor den også er ombygget flere gange. Bygningen har bl.a. været skole og børnehave. En udvendig restaurering i 2003, og en indvendig i 2016, har ført bygningen tilbage til dens oprindelige arkitektoniske udtryk fra 1775.

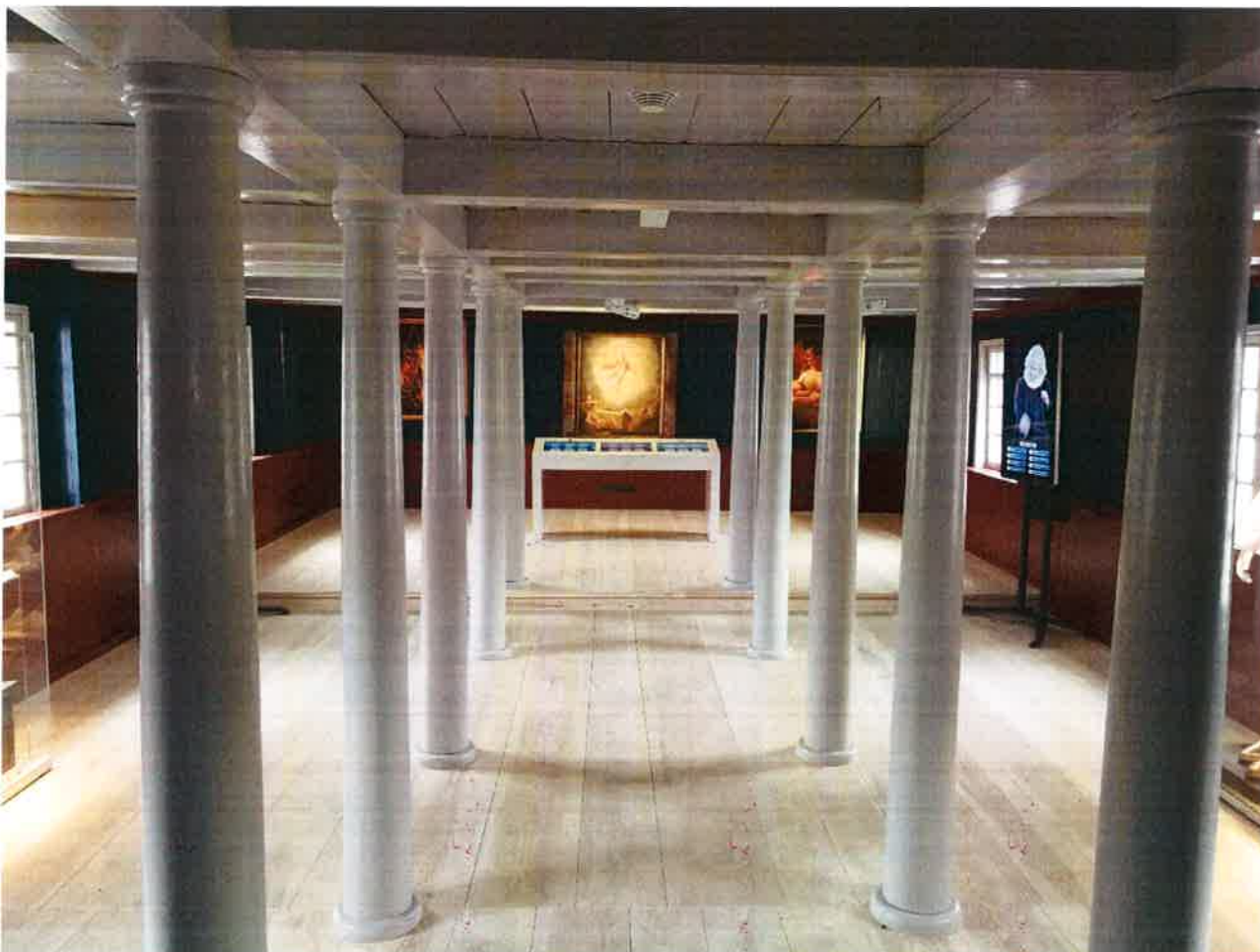
Efter endt restaurering er der i foråret 2017 arbejdet med opbygning af moderne udstilling og formidling. Den nye permanente udstilling er delvist digital med 2 ekspertskræmme og et touch board. Hertil kommer 3 plexiglasmontere.

Udstilling: Touch boardet formidler bygningens historie, og via de 2 større ekspert- og touchskærmme formidles mødet mellem traditionel grønlandsk religion og kristendom. Her har man mulighed for at

spørge åndemaneren og missionæren til råds om livets store spørgsmål – og få meget forskellige svar. I montererne er udstillet den vestgrønlandske nationaldragt, avis med kirkens bestillingsbrev fra 1773 og en åndemaske samt to grønlandske træ- og ansigtsfigurer af Gert Lyberth. I kirken er også udstillet tre religiøse oliemalerier fra 1840erne. Augustinus Fonden og Knud Højgaards Fond har støttet udstillingsprojektet.

Da formidlingen foregår gennem skærme (på 4 sprog) og montererne er placeret langs væggene, kan kirkesalens vægge holdes fri for skæmmende og forstyrrende elementer, som f.eks. store plancher.

"Kirkerummet" fremstår derfor også relativt åbent og uforstyrret, hvorfor det også kan anvendes til større museale arrangementer. En rumkapacitet som Sisimiut Museum ikke tidligere har rådet over.



Den gamle kirke kan efter skøn og aftale udlånes til andre kulturelle arrangementer, hvilket har været tilfældet to gange i 2017. Den 3. maj gav Mikkel Andersen klassisk guitar koncert, og torsdag 14. december var der julekoncert. Der kom 30 personer til julekoncerten.

Der er i 2017 foretaget reparation af tag på kirkens våbenhus, efter der ved omslag i vejret opstod utæthed mellem gavl og våbenhus. Det regnede ind, men lokalt tømrerfirma Gustav Hansen rykkede hurtigt ud med presenning og foretog afdækning og efterfølgende tjæring af tag på våbenhus.

Der er i årets løb også nedgravet kabel til- og foretaget installation af sensorer til brandalarm i Den Blå Kirke. Sensorerne er koblet sammen med det øvrige brandanlæg monteret i Kolonibestyreboligen (B-23).

Præste- og Missionærbolig (B-113), anno 1759



Oprindeligt opført på Asummiut øst for Sisimiut lufthavns nuværende placering, men flyttet til Sisimiut i 1767. Ud over missionærbolig har bygningen senere tjent som blandt andet børnehave og turistkontor. I dag huser bygningen museets administration og bibliotek.

Stueetagen: Museets kontor, administration og mødelokale, arkiv for museumssager og fotografier.
Første etage: Bibliotek og opbevaring af teknikudstyr.

Der er i 2017 også fortaget nedgravning af kabler og efterfølgende installation af brandsensorer i præste- og missionsboligen. Sensorerne i bygning er koblet sammen med det øvrige brandanlæg monteret i Kolonibestyreboligen (B-23).



Tørvehuset (B-1485), anno 1993

Bygningen er en rekonstruktion af en grønlandsk bolig fra begyndelsen af 1900-tallet indrettet med inventar.



Oprindeligt, da den grønlandske befolkning var nomader, boede de i tørvehuse langs kysten om vinteren og i telte om sommeren længere inde i landet. Museets tørvehus er typisk for Sisimiut for ca. 100 år siden og var beregnet som helårsbolig, da man på det tidspunkt var blevet bofaste. I kolonibestyrerboligen kan man se små modeller af et tørvehus og et sommertelt, som er 100 år gamle og lavet af den grønlandske kunstner Gerth Lyberth.

- I dag kan man langs kysten se utallige ruiner af tørvehuse, og fordi typen udviklede sig over tid, kan man ud fra deres grundform datere dem. I 1700 tallet boede mange i store fælleshuse, som kunne huse mange familier; men da missionærerne ikke brød sig om de lampeslukningslege, der gik for sig her i de mørke vintermåneder, opfordrede de folk til at bygge mindre huse. Museets tørvehus er en rekonstruktion af et sådant mindre hus, hvor der kun er plads til to familier.

Uden for tørvehytten udstilles om sommeren 7 hundeslæder bygget på Arctic Nomads event i 2016 i Sisimiut. De er bygget af slædebyggere fra Grønland, Rusland, Canada og USA og viser de forskellige slædetyper fra det arktiske område.

Teleø skilte

Formidling via skilte på teleøen. Ruten på teleøen er specielt velegnet som tilbud til turister, der kun er i byen en enkelt dag eller to.

Arrangementer på Sisimiut Museum

Kulturnat 2017

På Kulturnatten viste Sisimiut Museum gamle Jette Bang-film i formidlingslokalet. Her var blandt andet rensdyrjagt etc. som relaterede sig til den Unesco-ansøgning, som museet er medunderskiver på. Der kom 250 museumsgæster til Kulturnatten.

Åbning af Bethel kirken, også kaldet Den Blå Kirke

Kirkebygningen åbnede ny-restaureret og med moderne udstilling og formidling som en del af Sisimiut Museum 28. april 2017.



Særudstilling

Den 25. maj havde Sisimiut Museum åbning af udstillingen: *In the photographic footsteps of Rockwell Kent*. En fotografisk kunstudstilling. Der kom 45 museumsgæster til åbningen.



Unesco- besøg

Den 3. september aflagde en Unesco- delegation og repræsentanter fra Qeqqata Kommunia besøg på Sisimiut Museum. Her fik de en præsentation af byens og museets historie, samt en rundvisning i museet bygninger og udstillinger. Museumsbesøget relaterer sig til den Unesco-ansøgning, som Sisimiut Museum er medunderskiver af. En Unesco-ansøgning, som der forventes svar på sommeren 2018.

Koncert

Den Blå Kirke kan efter aftale udlånes til kulturelle arrangementer, hvilket har været tilfældet to gange i 2017. Den 3. maj gav Mikkel Andersen klassisk guitar koncert, og torsdag den 14. december var der julekoncert. Der kom 30 personer til julekoncerten.

Museets åbningstider og entré

Kangerlussuaq:

Sommersæson 1/6-15/9

Søndag – fredag, kl. 10-15

Lørdag lukket.

Museet er kun åbent om sommeren (Juni-september) resten af året på bestilling.

Entré

Voksne: 60 kr.

Børn 30 kr.

Grupper over 12: 50 kr. voksen, 25 barn.

Krydstogtgæster: 30 kr.

Sisimiut:

Sommer: 16 juni – 15. september

Vinter: 16 september - 15 juni

Mandag / Monday kl. 09-16

Onsdag / Wednesday kl. 10-16

Tirsdag / Tuesday kl. 10-16

Søndag / Sunday kl. 11-16

Onsdag / Wednesday - Lukket /closed

Torsdag / Thursday kl. 10-16

Fredag / Friday kl. 10-16

Lørdag / Saturday kl. 11-16

Søndag / Sunday kl. 11-16

Entré

Voksen / Adult.....30 DKK / 4 EUR.

Barn / Child: (3-15 år / year).....15 DKK / 2 EUR.

Grupper (over 10 pers.) = 25 kr. pr. voksen og 10 kr. pr. barn.

Åbning uden for alm. åbningstid efter **forudbestilling**: 200 kr. pr. påbegyndt time mellem kl. 8-16 på hverdage, og 400 kr. efter kl. 16 på hverdage og i weekender.

Der er mulighed for at få gratis introduktion til byens historie og museet ved forudbestilling af gruppebesøg. Museet kan også ved forudbestilling organisere åbning af den fungerende "nye" røde Zion kirke.

Både Kangerlussuaq og Sisimiut har gratis adgang for uddannelsesinstitutioner og borgere bosiddende i Qeqqata Kommunia.

Besøgstal

SKM har i 2017 haft et samlet besøgstal på 7768, hvoraf de 6967 besøg ligger i Sisimiut og de 801 i Kangerlussuaq.

Hertil kommer et ukendt antal besøgende i Kangerlussuaq, som kun benytter konferencerummet til ugentlige foredrag.

Måned	Antal museums gæster	Skoler, børnehaver & div. Uddannelses -institutioner. (Klasser)	En times aftenåbning lørdag, efter aftale m. Kystskib	Turist grupper/krydstogts skibe
Januar	268 (359 i 2016)			
Februar	89 (96 i 2016)	1 (7 i 2016)		
Marts	72 (103 i 2016)	0 (1 i 2016)		0 (2 i 2016)
April	203 (151 i 2016)	1 (3 i 2016)		
Maj	478 (194 i 2016)	6 (4 i 2016)	2	2 (4 i 2016)
Juni	207 (477 i 2016)	0 (1 i 2016)	1	3 (11 i 2016)
Juli	1088 (1280 i 2016)	1	5	7 (15 i 2016)
August	2760 (1508 i 2016)	2 (4 i 2016)	2	22 (18 i 2016)
September	1548 (1889 i 2016)	2 (2 i 2016)	3	9 (11 i 2016)
Oktober	150 (150 i 2016)	3 (4 i 2016)	1	
November	36 (89 i 2016)	0 (1 i 2016)		
December	68 (72 i 2016)	1 (1 i 2016)		
Sisimiut	6967 (6368 i 2016)	17 (28 i 2016)	14	43 (61 i 2016)
Kangerlussuaq	801	Antal ikke registreret*		39 (krydstogt anløb)
I alt SKM	7768 (6700 i 2016)	17 (28 i 2016)		82 (62 i 2016)

*Albatros Arctic Circle oplyser, at skoleklasser har aflagt besøg på museet i Kangerlussuaq i 2017, men angiver intet antal.

Sammenlignet med 2016 er SKM blevet besøgt af 1068 flere gæster i 2017, og det trods et mindre antal krydstogtskibe og færre museumsbesøgende i Sisimiut i 8 ud af årets 12 måneder.

Den generelle tendens med færre krydstogtskibe med flere turister ombord er formentlig en af årsagerne til, at der enkelte måneder var et betydeligt større antal gæster på museet i Sisimiut end året før. Særligt maj og august springer i øjnene. I maj anløb 2 krydstogtskibe færre end samme måned 2016, alligevel havde museet 474 besøgende, 280 flere gæster end året før. Sommerens- og højsæsonens besøgstal toppede - i Sisimiut - i august med 22 krydstogtskibe, 4 flere end i august 2016. I august 2017 besøgte hele 2759 gæster Sisimiut Museum, hvilket var 1071 flere end samme måned 2016.



Et af årets største krydstogtskibe i Ulkebugten.

Sisimiut Museum har i 2017 fortsat praksissen med at indgå forhåndsaftaler. Museet har i 2017 haft aftaler med 24 ud af de 43 krydstogtskibe/turistgrupper, der har besøgt Sisimiut afdelingen i år. Enten har museet haft aftale direkte med krydstogtskibe, rejsebureauer eller gennem et samarbejde med Greenland Cruises og Hotel Sisimiut. Aftalerne indebærer, at skibet informerer om antallet af besøgende til museet, og der bliver så udarbejdet og afregnet via en samlet faktura efter sæsonafslutning.

For at få krydstogtskibene til at indgå aftaler med museet har vi informeret dem om de fordele det har for dem:

De får billetterne til grupperabatprisen på 25 kr. pr. billet.

De får en *garanti* for, at museet holder åbent ligegyldigt på hvilket tidspunkt de dukker op.

Derudover fik de også tilbudt en gratis introduktion til byens historie og museets udstillinger samt bedre service til deres gæster, der ikke skal bruge tid på at stå i kø i butikken

Museet har via aftale med menighedsrådet kunnet tilbyde åbning af den nye kirke til de grupper, som har indgået forhåndsaftale om billetter med museet. Museet har bemanded kirken ca. en time for hver gruppe. Dette tilbud har dog været betinget af museets bemanning og muligheden for at kunne afse en museumsansat til kirkeåbning.

Fordelen for Sisimiut Museum har været mærkbar. For det første får vi et mere realistisk besøgstal, da mange gæster ellers har besøgt museet uden at indløse billet. Dernæst kræver et skibsbesøg med forudbestilling kun, at en person er på arbejde i stedet for 3. Minimum 2 ansatte er dog optimalt ved større grupper og flere samtidige krydstogtskibe. Personalet kan koncentrere sig om salg i butikken og generel service samt orgelspil i en nye kirke i stedet for at holde vagt for at sikre sig at folk har købt billet. Besøgene bliver derfor til en bedre oplevelse for både museet og de besøgende, ligesom museet sparer på personalekontoen og museumslederen kan blive frigivet til fagligt arbejde.

Grupperabatdifferencen på 5 kr. pr. billet, som museet taber i indtjening, opvejes af behovet for mindre personale, og de mange ubetalte besøg, som ellers har været et problem.

De dage, vi havde krydstogtanløb uden forudgående aftaler, stillede vi afspærringsbånd og flere skilte op. Alt personale blev udstyret med navneskilte og placeret foran de bygninger vi ved tiltrækker flest gæster.

Turisterne blev ved ankomst til museumsområdet mødt af en ansat, som bød turisterne velkommen på engelsk eller tysk og informerede om, hvor man kunne købe billet. De fleste turister, der herefter bevægede sig ind på området var opmærksomme på, at alle de gamle bygninger hørte til museet og krævede billet. Dette tiltag gjorde det muligt at have flere hundrede gæster igennem museumsområdet med kun 2 ansatte. En ansat placeret udenfor og en i butikken. De fleste gæster afholdt sig herefter fra at gå ind i bygningerne/udstillingerne uden billet.

Den blå Kirke, som åbnede i april 2017, viste sig især at tiltrække mange besøgende og være en stor succes. Mange gæster har rost den flotte restaurering, moderne udstilling og formidling. Der har dog også været visse udfordringer i relation til Den blå Kirke. Trods informationsskilte forstod mange besøgende ikke, at bygningen ikke længere er en kirke, men nu derimod en del af museet, hvorfor der først skal indløses billet i anden bygning. Derfor har det enkelte dage med mange besøgende også været nødvendigt at placere en ansat i kirken for at foretage billetkontrol. Mange går desværre direkte ind i kirken uden at besøge det øvrige museum, købe billet og læse de udendørs informationsskilte. En problemstilling som vi må arbejde videre med i 2018.

Vores entrébilletter er lavet som klistermærker, og ved at fortælle de besøgende, at de skulle klistre dem på jakken, blev det nemmere for personalet at se, hvem der ikke havde købt billet. Hvis de besøgende vel og mærke sætter deres billet/klistermærke på tøjet. Mange besøgende synes, billetten er så flot, at de hellere vil gemme den og derfor i stedet putter den i lommen, hvilket naturligvis ikke er optimalt. Skal museets ansatte opsøge hver enkelt besøgende og spørge om de har købt billet medfører det meget ekstra og uholdbart dobbeltarbejde. Med så mange spredte bygninger er en sådan efterkontrol ikke mulig eller hensigtsmæssig. Denne problemstilling må der også arbejdes videre med.

Også i 2017 observerede vi, at der blandt visse turistgrupper og nationaliteter opstod en positiv form for selvjustits, da alle kunne se, hvem der ikke havde købt billet. Vi kunne høre gæster gå og mindede andre om, at de skulle huske at købe billet.

Kombinationen af bedre skiltning, afspærring, velkomst og forud indgåede aftaler gjorde tilsammen, at vores sommersæson blev en travl, men også en god og positiv oplevelse.

Økonomi

Bevillingen for 2017 for Sisimiut/Kangerlussuaq museum var på tilsammen på 2.146.000 kr. Hertil kommer 582.000 kr. - overførte midler fra 2016.

Museets egenindtægt var i 2017 på 231.934 kr., hvilket er en stigning på 39.434 kr. i forhold til 2016.

Sisimiut- og Kangerlussuaq Museum (SKM) har god økonomi og vi er samlet kommet ud med et overskud på 1.489.000 kr.

Sidste fondsrate fra Den A.P. Møllerske Støttefond på 366.000 kr. til restaurering af Den Blå Kirke (B-114) er først blevet udbetalt i 2017.

Museumslederen fratrådte sin stilling i juli og derfor har der i 2017 ikke været udbetalt det budgetterede i månedsløn, hvorfor der er en rest på 234.000 kr.

Efter museumslederens fratrædelse i juli måned er der ikke foretaget tjenesterejser, hvorfor der kun er forbrugt 13.539,71 kr. Der var budgetteret med 64.000 kr.

Der har i 2017 været en del uforudset udgifter i forbindelse med personaleudskiftning ved Sisimiut Museum. Der var budgetteret med 8.000 kr., men er forbrugt 52.196,57 kr. Årsagen skyldes museumslederens fratrædelse og de deraf følgende rejseomkostninger og udgifter til bohaveflytning mellem Grønland og Danmark.

Annonceudgifterne har også været højere i 2017 end budgetteret, især fordi det to gange har været oplået jobannonce ang. museumslederstilling i Sermitsiaq, hvilket har kostet 12.386 kr.

Året 2017 har også budt på højere udgifter til alarm- og vagt end budgetteret. Der var budgetteret med 7.000 kr., men har været et forbrug på 25.905,83 kr. De øgede udgifter skyldes bl.a. nye nøgler til brandvæsen og til- og afmelding af alarmkoder i forbindelse medarbejder til- og fratrædelse ved Sisimiut Museum. Der udover havde Sisimiut Museum i oktober en brandalarm, som udløste brandvæsnets udrykning til museet, hvilket kostede 7.948,83 kr. Alarmen var heldigvis bind/falsk og skyldtes ifølge brandmyndighederne formentlig omslag i vejret og deraf følgende temperatursvingninger, som brandsensorerne reagerede på.

I forbindelse med installation af brandsensorer i Blå Kirke og præste- og missionsboligen (museets kontor) viste efterfølgende afprøvning/test af brandanlægget, at de mange sensorer i museet øvrige bygninger ikke virkede, hvorfor disse måtte udskiftes. Dette betød både indkøb af nye sensorer og at personel fra GFS (vagtfirma) måtte arbejde adskillige dage mere på museet end først påregnet.

Det sidste udstillings- og formidlingsmateriel, i form af digitale touch board og ekspertskræmme til Den Blå Kirke, er først blevet opkrævet til betaling sent i december 2017. Så sent at betalingen først har kunnet gennemføres d. 3 januar 2018. Ifølge firmaet CAT skyldes deres sene opkrævning en forglemmelse fra deres side grundet flytning. Touch board og ekspertskræmme har kostet 108.706,25 kr., og er betalt fra en af museet kontoer til materiel/inventar. Der var imidlertid kun budgetteret med 61.000 kr. på denne konto, hvorfor den ender året i minus 66.000 kr. Sisimiut Museum råder dog over endnu en konto til materiel/inventar med et budget på 83.000 kr. Heraf er kun brugt 4.572,80 kr., hvorfor der er en rest på 78.000 kr. De to kontoer imellem er der en rest på i alt 12.000 kr.

Sisimiut Museum har i 2017 indkøbt ny sneslynge (øvrige anskaffelser), da museets over 10 år gamle sneslynge var nedslidt og for dyr at få repareret. Sneslyngen er indkøbt lokalt ved Sirius Greenland og kostede i alt 19.150 kr.

Regnskab 2017

Qeqqata Kommunia

Side 1 af 2
Dato 12-03-2018
Bestilt af mabm

Konto	Kontonavn	Budget (1.000 kr)	Tillæg (1.000 kr)	Omplac. (1.000 kr)	I alt (1.000 kr)	Forbrug (kroner)	Rest (1.000 kr)	Forbrug i %
56-02-10	LOKALMUSEET I SISIMIUT							
56-02-10-01-10	Månedsløn	1.009	0	0	1.009	775.218,39	234	76,8
56-02-10-01-11	Timeløn	254	0	0	254	251.811,71	2	99,1
56-02-10-01-30	Overtid-månedsløn	0	0	0	0	0,00	0	0,0
56-02-10-05-01	Tjenesterejser	64	0	0	64	13.539,71	50	21,2
56-02-10-05-03	Personaleudskiftning	8	0	0	8	52.196,57	-44	652,5
56-02-10-05-04	Kursusafgifter	21	0	0	21	0,00	21	0,0
56-02-10-05-06	Sygedagpenge	0	0	0	0	900,00	-1	0,0
56-02-10-05-07	Abonnementafgift	3	0	0	3	6.698,50	-4	223,3
56-02-10-05-08	Arbejdstøj	3	0	0	3	0,00	3	0,0
56-02-10-05-99	Diverse personaleomkostninger	0	0	0	0	10.615,91	-11	0,0
56-02-10-10-01	Varekøb til kontorbrug	34	0	0	34	1.652,30	32	4,9
56-02-10-10-03	Porto	6	0	0	6	0,00	6	0,0
56-02-10-10-04	Telefon, fax	44	0	0	44	32.807,17	11	74,6
56-02-10-10-05	Faglitteratur	20	0	0	20	2.228,96	18	11,1
56-02-10-10-06	Annoncer	11	0	0	11	15.125,10	-4	137,5
56-02-10-12-02	Advokat, Revision, Tolkning	10	0	0	10	0,00	10	0,0
56-02-10-12-05	Rengøringselskab / reno / vagts	7	0	0	7	25.905,83	-19	370,1
56-02-10-12-06	Kørsel, taxa, transport m.m	33	0	0	33	15.228,07	18	46,1
56-02-10-12-07	Snydning m.m	1	0	0	1	166,09	1	16,6
56-02-10-12-09	Konsulentbistand	80	0	0	80	57.603,00	22	72,0
56-02-10-12-99	Diverse tjenesteydelser	92	0	0	92	50.741,28	41	55,2
56-02-10-15-01	Rengøringsartikler, Toiletartikler	5	0	0	5	1.020,16	4	20,4
56-02-10-15-02	Køb af bøger	19	0	0	19	0,00	19	0,0
56-02-10-15-03	Køb af til kiosksalg o.lign.	11	0	0	11	8.900,00	2	80,9
56-02-10-15-04	Husflid til kiosksalg (Art 7209)	0	0	0	0	14.239,00	-14	0,0
56-02-10-15-99	Diverse varekøb	39	0	0	39	23.386,25	16	60,0
56-02-10-16-01	Repræsentation	8	0	0	8	6.177,05	2	77,2
56-02-10-16-02	Køb af husflid (Art 7245)	0	0	0	0	0,00	0	0,0
56-02-10-16-99	Øvrige forplejningsudgifter	6	0	0	6	1.590,85	4	26,5
56-02-10-20-02	Udstillingsmateriel (Bethel kirke)	0	0	0	0	809,85	-1	0,0
56-02-10-20-03	Materiel / Inventar	61	0	0	61	126.746,63	-66	207,8
56-02-10-20-99	Øvrige anskaffelser	59	0	0	59	39.110,59	20	66,3
56-02-10-21-20	El	49	0	0	49	24.224,88	25	49,4
56-02-10-21-40	Olie (til opvarmning)	113	0	0	113	124.100,65	-11	109,8
56-02-10-21-50	Øvrige driftsmidler	7	0	0	7	6.392,62	1	91,3
56-02-10-22-01	Bygning	151	0	0	151	111.779,00	39	74,0
56-02-10-22-02	Restaurering Bethel kirke	0	0	0	0	0,00	0	0,0
56-02-10-22-03	Materiel / Inventar	83	0	0	83	4.572,80	78	5,5
56-02-10-22-04	Indkøb af samlinger	20	0	0	20	2.000,00	18	10,0
56-02-10-22-99	Diverse reparationer	20	0	0	20	19.851,80	0	99,3
56-02-10-79-02	Kassedifference	0	0	0	0	366,99	0	0,0
56-02-10-79-04	Indtægter fra retten	0	0	0	0	-11.994,70	12	0,0
56-02-10-79-05	AP Møller Fonden restaurering Bethel kirke	0	0	0	0	-366.000,00	366	0,0
56-02-10-79-06	Augustinus & Knud Højgård Fonden Udstillingsmateriel	0	0	0	0	0,00	0	0,0
56-02-10-79-17	Indtægter kiosksalg o.lign.	-130	0	0	-130	-65.993,87	-64	50,8
56-02-10-79-18	Entreindtægter, rundvisning m.m	-100	0	0	-100	-165.790,00	66	165,8
56-02-10-79-99	Diverse indtægter	-5	0	0	-5	0,00	-5	0,0

Regnskab 2017

Qeqqata Kommunia

Side 2 af 2
 Dato 12-03-2018
 Bestilt af mabm

Konto	Kontonavn	Budget (1.000 kr)	Tillæg (1.000 kr)	Omplac. (1.000 kr)	I alt (1.000 kr)	Forbrug (kroner)	Rest (1.000 kr)	Forbrug i %
56-02-10-90-01	Årets overskud/underskud-Museet Sisimiut	0	582	0	582	0,00	582	0,0
56-02-10	LOKALMUSEET I SISIMIUT	2.116	582	0	2.698	1.217.929,14	1.480	45,1

Regnskab 2017

Qeqqata Kommunia

Side 1 af 1
 Dato 12-03-2018
 Bestilt af mabm

Konto	Kontonavn	Budget (1.000 kr)	Tillæg (1.000 kr)	Omplac. (1.000 kr)	I alt (1.000 kr)	Forbrug (kroner)	Rest (1.000 kr)	Forbrug i %
56-02-30	KANGERLUSSUAQ							
56-02-30-22-00	Reparation- og vedligeholdelse	0	0	0	0	18.255,50	-18	0,0
56-02-30-22-01	Bygninger	30	0	0	30	3.012,00	27	10,0
56-02-30	KANGERLUSSUAQ	30	0	0	30	21.267,50	9	70,9